



communiqué

Date **Le 21 avril 1994**
Pour publication

N° 78

M. MACLAREN DIRIGE UNE DÉLÉGATION DE GENS D'AFFAIRES AU KOWEÏT ET EN ARABIE SAOUDITE

Le ministre du Commerce international, l'honorable Roy MacLaren, a annoncé aujourd'hui qu'il dirigera une délégation d'importants gens d'affaires au Koweït et en Arabie saoudite du 25 au 28 avril. La visite aura pour objectif d'élargir les débouchés commerciaux offerts aux sociétés canadiennes qui tentent de conclure des transactions avec les deux pays.

M. MacLaren sera accompagné de représentants de sociétés canadiennes s'intéressant activement à la région. Ce sont : Bombardier Regional Aircraft, la Corporation commerciale canadienne, Delta Catalytic Corporation, la Société pour l'expansion des exportations, Monenco-Agra, Northern Telecom, Oerlikon Aérospatiale Inc., SNC-Lavalin International Inc., Saint John Shipbuilding Ltd. et Western Star Trucks.

M. MacLaren aura des discussions avec les ministres du Commerce du Koweït et de l'Arabie saoudite, ainsi qu'avec d'autres ministres chargés de secteurs industriels clés intéressant les membres de la délégation canadienne. Il rencontrera aussi d'importants gens d'affaires saoudiens, y compris des représentants du Conseil saoudien des Chambres de commerce. Au Koweït, M. MacLaren visitera l'émir, Cheikh Jaber Al-Ahmad Al-Sabah, ainsi que le prince héritier et premier ministre, Cheikh Saad Al-Abdulla Al-Sabah.

«Depuis la guerre du Golfe, le Canada et le Koweït sont devenus d'importants partenaires commerciaux, a déclaré M. MacLaren. Le Koweït est de plus en plus intéressé par les biens et services canadiens. Nos entreprises y trouvent des débouchés dans un certain nombre de secteurs dont le pétrole et le gaz, l'éducation, le matériel médical, les soins de santé, les télécommunications, le matériel de sécurité et les services d'ingénierie-conseil.»

Dans les années qui ont précédé la guerre du Golfe, les exportations canadiennes au Koweït représentaient en moyenne 30 millions de dollars. Nos exportations de marchandises au Koweït en 1991 et 1992 ont effectivement atteint les niveaux de l'avant-guerre. Mais les exportations en 1993 ont atteint 34 millions de dollars, soit un accroissement de 24 p. 100 par

rapport à l'année précédente. Comme les sociétés intéressées et les organismes du gouvernement canadien poursuivent leurs efforts de promotion, les exportations au Koweït devraient connaître un accroissement sensible dans un avenir immédiat.

«L'Arabie saoudite est notre principal partenaire commercial au Moyen-Orient, a ajouté M. Maclaren. L'an dernier, le Canada a exporté pour 658 millions de dollars de marchandises en Arabie saoudite, soit 52 p. 100 de plus qu'en 1992. Ce qui reflète le renforcement de la relation économique entre nos deux pays.»

Avec le quart des réserves pétrolières mondiales prouvées et son taux d'accroissement démographique, ce pays offre d'excellentes perspectives de croissance économique à long terme, et son marché est de plus en plus intéressant pour les sociétés canadiennes. Parmi les secteurs les plus prometteurs, on retrouve l'aérospatiale, les télécommunications, le pétrole et le gaz, la distribution d'énergie électrique, les mines et les minerais, les aliments et le matériel de transformation des aliments.

«Les firmes canadiennes sont actives dans ces secteurs et dans d'autres domaines d'activité, et elles ne cessent d'y rechercher de nouveaux débouchés. En aidant à promouvoir le commerce avec l'Arabie saoudite et le Koweït, nous contribuerons à la croissance économique et à la création d'emplois au Canada.»

- 30 -

Pour de plus amples renseignements, les représentants des médias sont priés de communiquer avec le :

Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874

Document d'information

LES RELATIONS COMMERCIALES CANADA-KOWEÏT

Le Canada et le Koweït entretiennent de bonnes relations caractérisées par des liens commerciaux et financiers solides et bien développés. L'événement décisif de la relation a été notre participation à la guerre du Golfe qui a amené le Canada à resserrer ses liens avec le Koweït.

Avant la guerre du Golfe, et malgré la chute des échanges depuis les années du boom pétrolier, nous avons un commerce important avec le Koweït, et ces échanges ne cessaient de s'accroître. Nos exportations annuelles moyennes (30 millions de dollars) se composaient de bois d'oeuvre, de produits du papier, de produits chimiques industriels, d'automobiles et de pièces d'automobile, d'amiante, d'aliments préparés et de produits pour la santé. En 1990, nos exportations englobaient pour la première fois des quantités importantes de blé et d'orge. De plus, un certain nombre de firmes canadiennes d'ingénierie-conseil et de services ont pénétré ce marché. Au cours des dernières années, le Koweït est devenu une importante source de capitaux d'investissement pour le Canada.

Les exportations canadiennes au Koweït ont totalisé 335,9 millions de dollars en 1991 - un accroissement largement attribuable à un gros contrat de location d'avions. Mais nos exportations au Koweït en 1991 et 1992 ont effectivement atteint les niveaux de l'avant-Guerre. En 1993, le commerce bilatéral a atteint 34 millions de dollars, soit un accroissement de 24 p. 100 par rapport à l'année précédente.

Autre signe encourageant, on note un intérêt de plus en plus marqué pour les biens et services canadiens, et il semble que les sociétés canadiennes fassent lentement une percée sur ce marché. Plus de 60 exportateurs canadiens ont des agents ou des représentants au Koweït, et ce pays compte pour plus de la moitié de la valeur des projets des sociétés canadiennes (valeur estimée à 4,2 milliards de dollars) dans la région du Golfe.

Les sociétés canadiennes de services ont décroché d'importants contrats dans des domaines comme la gestion des puits de pétrole, la lutte contre les incendies et la location de cinq avions destinés à Kuwait Airways. Au début de 1991, des contrats ont été signés pour deux plates-formes de forage incorporant des modifications au design local. Le secteur pétrolier offre des possibilités sur le plan de la construction de stations d'arrivée, y compris la fourniture des pipelines et des composantes forage et raffinage.

Des achats sont attendus dans d'autres secteurs dans lesquels le Canada a prouvé ses capacités d'exportation : éducation, soins médicaux, soins de santé, télécommunications, matériel de sécurité et services d'ingénierie-conseil. Les biens de consommation et les aliments sont aussi des secteurs prometteurs.

Commerce bilatéral
Solde du commerce Canada-Koweït
(en milliers de dollars)

	1989	1990	1991	1992	1993
Exportations au Koweït	20 743	34 283	335 882	27 527	3 4177
Importations du Koweït	<u>783</u>	<u>1 621</u>	<u>10</u>	<u>12 119</u>	<u>2 312</u>
Solde	19 960	32 662	335 872	15 408	31 865

Document d'information

LES RELATIONS COMMERCIALES CANADA-ARABIE SAOUDITE

Le commerce domine depuis longtemps la relation bilatérale Canada-Arabie saoudite, et le Canada a remporté d'importants succès commerciaux en Arabie saoudite. Les exportations de biens et de services ont totalisé 657,7 millions de dollars en 1993. Ces exportations, combinées à des achats de 532,8 millions de dollars en Arabie saoudite, font de cette dernière notre principal partenaire commercial au Moyen-Orient.

Tout nous incite à maintenir nos solides liens commerciaux. Des firmes canadiennes participent à toute une gamme d'activités touchant par exemple la distribution d'énergie électrique, l'électrification rurale, l'agriculture, la prospection de minéraux, l'informatisation et les communications. De plus, l'Arabie saoudite est notre principal acheteur d'orge. De cinq à six mille Canadiens travaillent actuellement dans le Royaume pour des firmes canadiennes, étrangères ou saoudiennes.

Les Saoudiens ont été davantage sensibilisés à notre compétence technologique par leurs contacts avec nos experts des télécommunications. Cette sensibilisation se reflète dans la priorité qu'ils accordent à une collaboration avec le Canada en matière d'éducation. Le journalisme, le droit, la médecine et le contrôle du trafic aérien comptent parmi les domaines qui permettent une coopération sur les plans de la formation et de l'éducation. Plus de 400 Saoudiens étudient actuellement au Canada.

L'Arabie saoudite nous offre de bonnes perspectives commerciales. Ce pays, qui renferme le quart des réserves pétrolières mondiales prouvées, est aussi le plus gros exportateur de pétrole au monde et vient au troisième rang pour la production pétrolière après l'ancienne Union soviétique et les États-Unis. Les données récentes sur la croissance de son économie et son taux de croissance démographique laissent entrevoir d'excellentes possibilités de croissance économique à long terme. Ce potentiel signifie un accroissement des débouchés offerts aux gens d'affaires canadiens.

En plus du pétrole et du gaz, certains secteurs présentent aussi des possibilités pour les sociétés canadiennes. Le Canada est déjà respecté pour son apport substantiel au développement des télécommunications en Arabie saoudite, un secteur qui continue d'offrir des possibilités aux sociétés canadiennes. Parmi les autres secteurs les plus prometteurs, on retrouve l'aérospatiale, la distribution d'énergie électrique, les mines et les minéraux, les aliments et le matériel de transformation des aliments.

Commerce bilatéral
Solde du commerce Canada-Arabie saoudite
(en milliers de dollars)

	1989	1990	1991	1992	1993
Exportations en Arabie saoudite	337 220	273 466	275 791	432 046	657 740
Importations de l'Arabie saoudite	<u>253 248</u>	<u>634 718</u>	<u>539 589</u>	<u>542 186</u>	<u>532 868</u>
Solde	83 972	(361 252)	(263 789)	(110 140)	124 872